

HEBREWS 2

ASV

1 Therefore we ought to give the more earnest heed to the things that were heard, lest haply we drift away [from them].

2 For if the word spoken through angels proved steadfast, and every transgression and disobedience received a just recompense of reward;

3 how shall we escape, if we neglect so great a salvation? which having at the first been spoken through the Lord, was confirmed unto us by them that heard;

4 God also bearing witness with them, both by signs and wonders, and by manifold powers, and by gifts of the Holy Spirit, according to his own will.

5 For not unto angels did he subject the world to come, whereof we speak.

6 But one hath somewhere testified, saying, What is man, that thou art mindful of him? Or the son of man, that thou visitest him?

7 Thou madest him a little lower than the angels; Thou crownedst him with glory and honor, And didst set him over the works of thy hands:

8 Thou didst put all things in subjection under his feet. For in that he subjected all things unto him, he left nothing that is not subject to him. But now we see not yet all things subjected to him.

9 But we behold him who hath been made a little lower than the angels, [even] Jesus, because of the suffering of death crowned with glory and honor, that by the grace of God he should taste of death for every [man].

ESV

1 Therefore we must pay much closer attention to what we have heard, lest we drift away from it.

2 For since the message declared by angels proved to be reliable and every transgression or disobedience received a just retribution,

3 how shall we escape if we neglect such a great salvation? It was declared at first by the Lord, and it was attested to us by those who heard,

4 while God also bore witness by signs and wonders and various miracles and by gifts of the Holy Spirit distributed according to his will.

5 Now it was not to angels that God subjected the world to come, of which we are speaking.

6 It has been testified somewhere, "What is man, that you are mindful of him, or the son of man, that you care for him?"

7 You made him for a little while lower than the angels; you have crowned him with glory and honor,

8 putting everything in subjection under his feet." Now in putting everything in subjection to him, he left nothing outside his control. At present, we do not yet see everything in subjection to him.

9 But we see him who for a little while was made lower than the angels, namely Jesus, crowned with glory and honor because of the suffering of death, so that by the grace of God he might taste death for everyone.

WNT

1 On this account it is a necessity in the nature of the case for us to give heed more abundantly to the things which we have heard lest at any time we should drift past them.

2 For in view of the fact that the word spoken by angels was steadfast, and every over-stepping of the line and neglecting to hear received a just recompense of reward,

3 how is it possible for us to escape if we neglect so great a salvation, which salvation is of such a character as to have begun to be spoken at the first by the Lord, and was confirmed to us by those who heard Him,

4 God also bearing joint-testimony with them, both with attesting miracles and miracles of a startling, imposing, amazement-waking character, and with variegated miracles, and with distributions from the Holy Spirit according to His will?

5 For He did not give to angels the administration of the inhabited earth to come concerning which we are speaking.

6 But one in a certain place testified, saying, What is man that you are mindful of him, or the son of man that you look upon him in order to come to his aid?

7 You made him for a little time lower than angels; with glory and honor you crowned him.

8 All things you put in subjection under his feet. For in that He put all things in subjection under him, He left not even one thing that is not put under him. But now we see not yet all things put under him.

9 But Jesus, made for a little time lower than angels with the design that He by the grace of God should taste death for every man, we see crowned as victor with glory and honor because of the suffering of death.

10 For it became him, for whom are all things, and through whom are all things, in bringing many sons unto glory, to make the author of their salvation perfect through sufferings.

11 For both he that sanctifieth and they that are sanctified are all of one: for which cause he is not ashamed to call them brethren,

12 saying, I will declare thy name unto my brethren, In the midst of the congregation will I sing thy praise.

13 And again, I will put my trust in him. And again, Behold, I and the children whom God hath given me.

14 Since then the children are sharers in flesh and blood, he also himself in like manner partook of the same; that through death he might bring to nought him that had the power of death, that is, the devil;

15 and might deliver all them who through fear of death were all their lifetime subject to bondage.

16 For verily not to angels doth he give help, but he giveth help to the seed of Abraham.

17 Wherefore it behooved him in all things to be made like unto his brethren, that he might become a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make propitiation for the sins of the people.

18 For in that he himself hath suffered being tempted, he is able to succor them that are tempted.

10 For it was fitting that he, for whom and by whom all things exist, in bringing many sons to glory, should make the founder of their salvation perfect through suffering.

11 For he who sanctifies and those who are sanctified all have one origin. That is why he is not ashamed to call them brothers,

12 saying, "I will tell of your name to my brothers; in the midst of the congregation I will sing your praise."

13 And again, "I will put my trust in him." And again, "Behold, I and the children God has given me."

14 Since therefore the children share in flesh and blood, he himself likewise partook of the same things, that through death he might destroy the one who has the power of death, that is, the devil,

15 and deliver all those who through fear of death were subject to lifelong slavery.

16 For surely it is not angels that he helps, but he helps the offspring of Abraham.

17 Therefore he had to be made like his brothers in every respect, so that he might become a merciful and faithful high priest in the service of God, to make propitiation for the sins of the people.

18 For because he himself has suffered when tempted, he is able to help those who are being tempted.

10 For it was fitting for Him, for whose sake all things exist, and through whose agency all things came into existence, when bringing many sons into glory, to make complete the originator of their salvation through sufferings.

11 For both He who sets apart for God and His service, and those who are set apart for God and His service, are all out of one source, for which reason He is not ashamed to be calling them brethren,

12 saying, I will declare your Name to my brethren, in the midst of the Church will I sing praise to you.

13 And again, I will put my trust in Him. And again, Behold, I and the children which God gave me.

14 Therefore, since the children share in common with one another blood and flesh, He himself also partook with them in the same in order that through the aforementioned death He might render inoperative the one having the dominion of death, that is, the devil,

15 and effect the release of those, as many as who by reason of fear of death through the entire course of their lives were held in bondage.

16 For, as is well known, He does not take hold of angels for the purpose of helping them, but of the offspring of Abraham.

17 He takes hold, with a view to succoring them. For this reason it was an obligation for Him in all things to be made like His brethren, in order that He may become a compassionate and faithful High Priest in things pertaining to God, with a view to offering that sacrifice for the sins of the people that would perfectly meet the demands of God's justice.

18 For in that He suffered, having himself been tempted and put to the test, He is able to run to the cry of those who are being tempted and put to the test, and bring them aid.